



Certification Body:
CCDS Certification Services Ltd.
Block 1, Blanchardstown Corporate Park,
Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin,
D15 AKK1, Ireland

Notified Body Number 2834

NORTH AMERICA

5770 N. Hix Road,
Westland, MI 48185, USA

Tel: +001 877-466-8499
infona@tilsatec.com
customerservice@tilsatec.com

Canada

Tel: +001-866-960-9454
info@tilsatec.net
customerservice@tilsatec.net

Mexico

info-mex@tilsatec-na.com

EU Authorised Representative: Advena Limited, Tower Business Centre,
2nd Floor, Tower Street, Swatar, BKR 4013, Malta

www.tilsatec.com

DE

GEBRAUCHSANLEITUNG

EnVision leichter pflanzenbasierter Handschuh mit Mikrofoam-Beschichtung auf der Handfläche, Schnittschutzstufe C/A3

Größen	Bundfarbe	Größen	Bundfarbe
Größe 6 - XS	Gelb	Größe 9 - L	Rot
Größe 7 - S	Blau	Größe 10 - L	Schwarz
Größe 8 - M	Grün	Größe 11 - 2XL	Braun

Die CE-Kennzeichnung entspricht der EU-PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen, Flammen- oder Verfangungsgefahren. Ziehen Sie den Handschuh mit trockener Hand an und stülpen Sie ihn nicht um – tragen Sie ihn stets in der gelieferten Form und nur in der passenden Größe, die einen guten Sitz an den Fingerzwischenräumen und in der Länge gewährleistet. Zum Ausziehen den Handschuh mit der anderen Hand am Bündchen umstülpen, sodass er sich auf links dreht. Die Schutzigenschaften der Handschuhe bleiben bis zu 5 Jahre nach dem Herstellungsdatum erhalten, sofern sie gemäß diesen Empfehlungen gelagert werden, jedoch wird stets empfohlen, die Handschuhe vor der Verwendung sorgfältig zu prüfen. Die Handschuhe dienen dem mechanischen Schutz bei industriellen Anwendungen. Sie enthalten hochelastisches Material, das im entspannten Zustand schrumpft und daher möglicherweise nicht den Längenanforderungen der Norm BS EN ISO 21420 entspricht. Die angegebenen Schutzniveaus basieren ausschließlich auf Prüfungen im Handflächenbereich. Verwenden Sie niemals beschädigte PSA und ersetzen Sie diese umgehend bei sichtbaren Abnutzungserscheinungen. Eine Reparatur von PSA ist nicht zulässig. Lagern Sie die Handschuhe in einem gut belüfteten Bereich, fern von extremen Temperaturen. Die Eigenschaften wurden im Neuzustand getestet, nicht nach dem Waschen. Die Handschuhe nass sind, lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie lagern. Getragene Handschuhe können mit gefährlichen Stoffen kontaminiert sein. Entsorgen Sie sie gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden. Die Handschuhe bestehen aus einer Mischung technischer Textilfasern – eine Liste der verwendeten Rohmaterialien ist auf Anfrage erhältlich.

Ausgabe 1: Januar 2025

Die EG-Konformitätserklärung ist einsehbar unter <http://tilsatec.com/resources>

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Quanto EnVision leggero a base vegetale con rivestimento in micro-schiuma sul palmo, livello di taglio C/A3

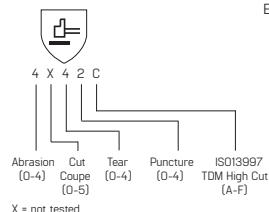
Misure	Colore del polsino	Misure	Colore del polsino
Misura 6 - XS	Gialla	Misura 9 - L	Rosso
Misura 7 - S	Blu	Misura 10 - L	Nero
Misura 8 - M	Verde	Misura 11 - 2XL	Marrone

Marcatura CE conforme alla norma (EU) 2016/425. Non utilizzare in presenza di rischi chimici, elettrici, di fiamme o di impigliamento. Inserire la mano asciutta nel guanto per indossarlo e non rovesciarlo mai i guanti – indossarli sempre nella forma fornita e solo della taglia adeguata, assicurandosi che calzino correttamente all'incrocio delle dita e in lunghezza. Rimuoverli rivoltando il polsino con l'altra mano, girandoli al rovescio. I guanti mantengono le loro proprietà protettive fino a 5 anni dalla data di produzione, a condizione che siano conservati secondo queste raccomandazioni, ma è sempre consigliato ispezionarli attentamente prima dell'uso. I guanti sono destinati a fornire protezione meccanica in applicazioni industriali. Contengono un materiale altamente elastico che causa restringimento a riposo e potrebbero quindi non essere conformi ai requisiti di lunghezza della norma BS EN ISO 21420. I livelli di protezione indicati derivano da test effettuati solo nell'area del palmo. Non utilizzare mai dispositivi di protezione individuale (DPI) danneggiati e sostituirli immediatamente se si notano segni di usura. Non è consentita la riparazione dei DPI. Conservare in un'area ben ventilata, lontano da temperature estreme. Le proprietà sono state testate allo stato nuovo e non dopo il lavaggio. I guanti sono realizzati con una miscela di fibre tessili tecniche – l'elenco delle materie prime utilizzate è disponibile su richiesta. Non collocare mai oggetti pesanti sopra i guanti. Evitare, se possibile, piegature eccessive. Se i guanti sono bagnati, lasciarli asciugare completamente prima di riporli. I guanti usati possono essere contaminati da materiali pericolosi. Smaltirli in conformità con i regolamenti delle autorità locali. I guanti sono realizzati con una miscela di fibre tessili tecniche – l'elenco delle materie prime utilizzate è disponibile su richiesta.

Pubblicazione 1: Gennaio 2025

Prendere visione della dichiarazione di conformità EU all'indirizzo <http://tilsatec.com/resources>

Mechanical Protection
EN 388: 2016+A1 2018



X = not tested

Sizes	Cuff Colour	Sizes	Cuff Colour
Size 6 - XS	Yellow	Size 9 - L	Red
Size 7 - S	Blue	Size 10 - XL	Black
Size 8 - M	Green	Size 11 - 2XL	Brown

General Requirements
ENISO21420: 2020
Dexterity Level 5
(1-5)

GB

INSTRUCTIONS FOR USE

EnVision plant-based lightweight cut level C/A3 microfoam palm coated glove



CE Marking conforms with EU PPE Regulation (EU) 2016/425. Do not use where there are chemical, electrical, flame or entanglement risks. Place dry hand into the glove to don and do not reverse the gloves – always wear in the form supplied and only wear gloves of a suitable size ensuring a good fit at the finger crotch and length. Remove by inverting cuff with opposite hand, turning inside out. Gloves will not lose their protective properties for up to 5 years after manufacturing provided that they are stored in accordance with these recommendations but you are always advised to carefully inspect the gloves before use. The gloves are intended to provide mechanical protection in industrial applications. They contain high stretch material which causes shrinkage in the relaxed state and therefore may not conform to the BS ENISO21420 length requirements. Stated glove protection levels are derived from testing in the palm area only. Never use damaged PPE and replace immediately if signs of wear are evident. Repair of PPE is not permitted. Store in a well ventilated area away from extremes of temperature.

The properties have been tested as new and not after laundering. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres – a list of the raw materials used is available upon request. Never place heavy items on top of them. If possible, avoid excessive folding. If the gloves are wet, allow them to dry fully before placing into storage. Used gloves may be contaminated with hazardous materials. Dispose of in accordance with Local Authority Regulations. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres – a list of the raw materials used is available upon request.

Issue 1: January 2025

EU declaration of conformity can be viewed at <http://tilsatec.com/resources>

FR

INSTRUCTIONS D'EMPLOI

Gant EnVision léger et à base de plantes avec revêtement en micro-mousse sur la paume, niveau de coupure C/A3

Tailles	Couleur du poignet	Tailles	Couleur du poignet
Taille 6 - XS	Jaune	Taille 9 - L	Rouge
Taille 7 - S	Bleu	Taille 10 - L	Noir
Taille 8 - M	Vert	Taille 11 - 2XL	Marron

Le marquage CE est conforme à la réglementation (EU) 2016/425 sur les EPI. Ne pas utiliser en présence de risques chimiques, électriques, de flammes ou d'enchevêtrement. Introduisez une main sèche dans le gant pour l'enfiler et ne retournez jamais les gants – portez-les toujours dans la forme fournie et uniquement des gants de taille appropriée, assurant un bon ajustement au niveau de l'entre-doigts et de la longueur. Retirez-les en retournant la manchette avec la main opposée, en les retournant sur eux-mêmes. Les gants conservent leurs propriétés de protection jusqu'à 5 ans après la date de fabrication, à condition d'être stockés conformément à ces recommandations, mais il est toujours conseillé d'inspecter soigneusement les gants avant utilisation. Ces gants sont destinés à offrir une protection mécanique dans des applications industrielles. Ils contiennent un matériau très extensible qui rétrécit à l'état relâché et peuvent donc ne pas être conformes aux exigences de longueur de la norme BS EN ISO 21420. Les niveaux de protection indiqués sont basés uniquement sur des tests effectués sur la paume. N'utilisez jamais d'EPI endommagé et remplacez-le immédiatement en cas de signes d'usure. La réparation des EPI n'est pas autorisée. Stockez dans un endroit bien ventilé, à l'abri des températures extrêmes. Les propriétés ont été testées à l'état neuf et non après lavage. Les gants sont fabriqués à partir d'un mélange de fibres textiles techniques – la liste des matières premières utilisées est disponible sur demande. Ne placez jamais d'objets lourds sur les gants. Évitez si possible de les plier de manière excessive. Si les gants sont mouillés, laissez-les sécher complètement avant de les stocker. Les gants usagés peuvent être contaminés par des substances dangereuses. Jetez-les conformément à la réglementation des autorités locales. Les gants sont fabriqués à partir d'un mélange de fibres textiles techniques – la liste des matières premières utilisées est disponible sur demande.

Numéro 1: Janvier 2025

La déclaration de conformité EU est disponible sur le site <http://tilsatec.com/resources>

ES

INSTRUCCIONES DE USO

Guante EnVision ligero a base de plantas con revestimiento de microesponja en la palma, nivel de corte C/A3

Tallas	Color del puño	Tallas	Color del puño
Talla 6 - XS	Amarilla	Talla 9 - L	Rojo
Talla 7 - S	Azul	Talla 10 - L	Negro
Talla 8 - M	Verde	Talla 11 - 2XL	Marrón

El marcado CE cumple la regulación europea sobre (EU) 2016/425. No utilizar en presencia de riesgos químicos, eléctricos, de llamas o de enredos. Introduzca la mano seca en el guante para colocárselo y no le dé la vuelta a los guantes: siempre úselos en la forma suministrada y solo use guantes del tamaño adecuado, asegurando un buen ajuste en la base de los dedos y en la longitud. Retírelos invirtiendo el puño con la mano opuesta, dándoles la vuelta hacia afuera. Los guantes no perderán sus propiedades protectoras durante un periodo de hasta 5 años después de su fabricación, siempre que se almacenen conforme a estas recomendaciones, pero siempre se aconseja inspeccionarlos cuidadosamente antes de su uso. Los guantes están destinados a proporcionar protección mecánica en aplicaciones industriales. Contienen un material altamente elástico que causa encogimiento en estado relajado y, por lo tanto, puede que no cumplan con los requisitos de longitud de la norma BS EN ISO 21420. Los niveles de protección indicados se derivan de pruebas realizadas solo en la palma. Nunca utilice EPI dañados y reemplácelos inmediatamente si hay signos de desgaste. No está permitido reparar los EPI. Almacene en un lugar bien ventilado y alejado de temperaturas extremas. Las propiedades han sido probadas en estado nuevo y no después del lavado. Los guantes están fabricados a partir de una mezcla de fibras textiles técnicas; la lista de materias primas utilizadas está disponible bajo solicitud. Nunca coloque objetos pesados encima. Si es posible, evite doblarlos en exceso. Si los guantes están mojados, déjelos secar completamente antes de guardarlos. Los guantes usados pueden estar contaminados con materiales peligrosos. Deséchelos de acuerdo con la normativa de la autoridad local. Los guantes están fabricados a partir de una mezcla de fibras textiles técnicas; la lista de materias primas utilizadas está disponible bajo solicitud.

Edición 1: Enero 2025

La Declaración de conformidad EU puede consultarse en <http://tilsatec.com/resources>

NL

GEbruIKSAANWIJZING

EnVision lichtgewicht handschoen op plantaardige basis met microfoam-coating op de palm, snijweerstandsniveau C/A3

Maten	Manchet Kleur	Maten	Manchet Kleur
Maat 6 - XS	Geel	Maat 9 - L	Rood
Maat 7 - S	Blauw	Maat 10 - L	Zwart
Maat 8 - M	Groen	Maat 11 - 2XL	Bruin

De CE-markering voldoet aan de EU PPE Verordening (EU) 2016/425. Niet gebruiken in omgevingen met chemische, elektrische, vlam- of verstrikkingsrisico's. Trek de handschoen aan met een droge hand en keer de handschoenen niet binnenste buiten – draag ze altijd in de gevulde vorm en gebruik alleen handschoenen van een geschikte maat die goed passen bij de vingeranhechting en de lengte. Verwijder ze door de manchet met de andere hand om te keren, zodat de handschoen binnenste buiten wordt getrokken. De handschoenen verliezen hun beschermende eigenschappen niet gedurende maximaal 5 jaar na de fabricagedatum, mits opgeslagen volgens deze aanbevelingen, maar het is altijd raadzaam om de handschoenen zorgvuldig te inspecteren vóór gebruik. De handschoenen zijn bedoeld om mechanische bescherming te bieden bij industriële toepassingen. Ze bevatten sterk rekbaar materiaal dat in ontspannen toestand krimpt, waardoor ze mogelijk niet voldoen aan de lengte-eisen van BS EN ISO 21420. De aangegeven beschermingsniveaus zijn uitsluitend gebaseerd op tests in het handpalmgebied. Gebruik nooit beschadigde PBM en vervang ze onmiddellijk bij tekenen van slijtage. Reparatie van PBM is niet toegestaan. Bewaar op een goed geventileerde plaats, uit de buurt van extreme temperaturen. De eigenschappen zijn getest in nieuwe staat en niet na het wassen. De handschoenen zijn gemaakt van een mix van technische textielvezels – een lijst van de gebruikte grondstoffen is op aanvraag beschikbaar. Leg nooit zware voorwerpen op de handschoenen. Vermijd indien mogelijk overmatig vouwen. Als de handschoenen nat zijn, laat ze dan volledig drogen vóór opslag. Gebruikte handschoenen kunnen verontreinigd zijn met gevaarlijke stoffen. Verwijder ze volgens de plaatselijke regelgeving. De handschoenen zijn gemaakt van een mix van technische textielvezels – een lijst van de gebruikte grondstoffen is op aanvraag beschikbaar.

Uitgave 1: Januari 2025

De EG-verklaring van overeenstemming kan worden bekeken op <http://tilsatec.com/resources>

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Lekka, roślinna rękawica EnVision z powłoką z mikro-pianki na dłoni, poziom ochrony przed przecięciem C/A3

Rozmiary	Kolor mankietu	Rozmiary	Kolor mankietu
Rozmiar 6 - XS	Żółty	Rozmiar 9 - L	Czerwonny
Rozmiar 7 - S	Niebieski	Rozmiar 10 - L	Czarny
Rozmiar 8 - M	Zielony	Rozmiar 11 - 2XL	Brązowy

Oznaczenie CE zgodne z regulacją [EU] 2016/425. Nie używać w miejscach, gdzie występuje ryzyko kontaktu z substancjami chemicznymi, zagrożenie porażeniem prądem, ogniem lub zapłataniem. Zakładać rękawice suchą ręką i nie wywijać ich na lewą stronę – zawsze nosić je w dostarczonej formie i tylko w odpowiednim rozmiarze, zapewniającym dobre dopasowanie w okolicy palców i odpowiednią długość. Zdejmować, wywijając mankiety przy pomocy drugiej ręki, na lewą stronę. Rękawice nie tracą swoich właściwości ochronnych przez okres do 5 lat od daty produkcji, pod warunkiem przechowywania zgodnie z zaleceniami, jednak zawsze zaleca się ich dokładną inspekcję przed użyciem. Rękawice przeznaczone są do zapewnienia ochrony mechanicznej w zastosowaniach przemysłowych. Zawierają materiał o wysokiej elastyczności, który kurczy się w stanie spoczynku i w związku z tym mogą nie spełniać wymagań dotyczących długości określonych w normie BS EN ISO 21420. Podane poziomy ochrony wynikają z testów przeprowadzonych wyłącznie w obszarze dłoni. Nigdy nie używaj uszkodzonych ŚOI i wymiar jej natychmiast po zauważeniu oznak zużycia. Naprawa ŚOI nie jest dozwolona. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od skrajnych temperatur. Właściwości zostały przetestowane w stanie nowym, nie po praniu. Rękawice wykonane są z mieszanki technicznych włókien tekstylnych – lista użytych surowców dostępna jest na życzenie. Nigdy nie kładź na nich ciężkich przedmiotów. W miarę możliwości unikaj nadmiernego zgniania. Jeśli rękawice są mokre, pozostaw je całkowicie wyschnąć przed schowaniem. Używane rękawice mogą być skażone substancjami niebezpiecznymi. Utylizować zgodnie z przepisami lokalnych władz. Rękawice wykonane są z mieszanki technicznych włókien tekstylnych – lista użytych surowców dostępna jest na życzenie.

Wydanie 1: Styczeń, 2025

Deklarację zgodności WE można znaleźć na stronie: <http://tilsatec.com/resources>

CA

MODE D'EMPLOI

Gant EnVision léger et à base de plantes avec revêtement en micro-mousse sur la paume, niveau de coupeure C/A3



Tailles	Couleur de la manchette	Tailles	Couleur de la manchette
Taille 6 - XS	Jaune	Taille 9 - L	Rouge
Taille 7 - S	Bleue	Taille 10 - XL	Noire
Taille 8 - M	Verte	Taille 11 - 2XL	Marron

Le marquage CE est conforme à la européenne règlement [EU] 2016/425 sur les EPI. Ne pas utiliser en présence de risques chimiques, électriques, de flammes ou d'enchevêtrement. Introduisez une main sèche dans le gant pour l'enfiler et ne retournez jamais les gants – portez-les toujours dans la forme fournie et uniquement des gants de taille appropriée, assurant un bon ajustement au niveau de l'entre-doigts et de la longueur. Retirez-les en retournant la manchette avec la main opposée, en les retournant sur eux-mêmes. Les gants conservent leurs propriétés de protection jusqu'à 5 ans après la date de fabrication, à condition d'être stockés conformément à ces recommandations, mais il est toujours conseillé d'inspecter soigneusement les gants avant utilisation. Ces gants sont destinés à offrir une protection mécanique dans des applications industrielles. Ils contiennent un matériau très extensible qui rétrécit à l'état relâché et peuvent donc ne pas être conformes aux exigences de longueur de la norme BS EN ISO 21420. Les niveaux de protection indiqués sont basés uniquement sur des tests effectués sur la paume. N'utilisez jamais d'EPI endommagé et remplacez-le immédiatement en cas de signes d'usure. La réparation des EPI n'est pas autorisée. Stockez dans un endroit bien ventilé, à l'abri des températures extrêmes. Les propriétés ont été testées à l'état neuf et non après lavage. Les gants sont fabriqués à partir d'un mélange de fibres textiles techniques – la liste des matières premières utilisées est disponible sur demande. Ne placez jamais d'objets lourds sur les gants. Évitez si possible de les plier de manière excessive. Si les gants sont mouillés, laissez-les sécher complètement avant de les stocker. Les gants usagés peuvent être contaminés par des substances dangereuses. Jetez-les conformément à la réglementation des autorités locales. Les gants sont fabriqués à partir d'un mélange de fibres textiles techniques – la liste des matières premières utilisées est disponible sur demande.

US

INSTRUCTIONS FOR USE

EnVision plant-based lightweight cut level C/A3 microfoam palm coated glove



Sizes	Cuff Color	Sizes	Cuff Color
Size 6 - XS	Yellow	Size 9 - L	Red
Size 7 - S	Blue	Size 10 - XL	Black
Size 8 - M	Green	Size 11 - 2XL	Brown

Do not use where there are chemical, electrical, flame or entanglement risks. Place dry hand into the glove to don and do not reverse the gloves – always wear in the form supplied and only wear gloves of a suitable size ensuring a good fit at the finger crotch and length. Remove by inverting cuff with opposite hand, turning inside out. Gloves will not lose their protective properties for up to 5 years after manufacturing provided that they are stored in accordance with these recommendations but you are always advised to carefully inspect the gloves before use. The gloves are intended to provide mechanical protection in industrial applications. They contain high stretch material which causes shrinkage in the relaxed state and therefore may not conform to the BS EN ISO 21420 length requirements. Stated glove protection levels are derived from testing in the palm area only. Never use damaged PPE and replace immediately if signs of wear are evident. Repair of PPE is not permitted. Store in a well ventilated area away from extremes of temperature. The properties have been tested as new and not after laundering. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres - a list of the raw materials used is available upon request. Never place heavy items on top of them. If possible, avoid excessive folding. If the gloves are wet, allow them to dry fully before placing into storage. Used gloves may be contaminated with hazardous materials. Dispose of in accordance with Local Authority Regulations. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres - a list of the raw materials used is available upon request.

MX

INSTRUCCIONES DE USO

Guante EnVision ligero a base de plantas con revestimiento de microespuma en la palma, nivel de corte C/A3



Tallas	Color de Muñeca	Tallas	Color de Muñeca
Talla 6 - XS	Amarilla	Talla 9 - L	Rojo
Talla 7 - S	Azul	Talla 10 - XL	Negro
Talla 8 - M	Verde	Talla 11 - 2XL	Marrón

El marcado CE cumple la regulación europea sobre [EU] 2016/425. No utilizar en presencia de riesgos químicos, eléctricos, de llamas o de enredos. Introduzca la mano seca en el guante para colocárselo y no le dé la vuelta a los guantes: siempre úselos en la forma suministrada y solo use guantes del tamaño adecuado, asegurando un buen ajuste en la base de los dedos y en la longitud. Retírelos invirtiendo el puño con la mano opuesta, dándoles la vuelta hacia afuera. Los guantes no perderán sus propiedades protectoras durante un período de hasta 5 años después de su fabricación, siempre que se almacenen conforme a estas recomendaciones, pero siempre se aconseja inspeccionarlos cuidadosamente antes de su uso. Los guantes están destinados a proporcionar protección mecánica en aplicaciones industriales. Contienen un material altamente elástico que causa encogimiento en estado relajado y, por lo tanto, puede que no cumplan con los requisitos de longitud de la norma BS EN ISO 21420. Los niveles de protección indicados se derivan de pruebas realizadas solo en la palma. Nunca utilice EPI dañados y reemplácelos inmediatamente si hay signos de desgaste. No está permitido reparar los EPI. Almacene en un lugar bien ventilado y alejado de temperaturas extremas. Las propiedades han sido probadas en estado nuevo y no después del lavado. Los guantes están fabricados a partir de una mezcla de fibras textiles técnicas; la lista de materias primas utilizadas está disponible bajo solicitud. Nunca coloque objetos pesados encima. Si es posible, evite doblarlos en exceso. Si los guantes están mojados, déjelos secar completamente antes de guardarlos. Los guantes usados pueden estar contaminados con materiales peligrosos. Deséchelos de acuerdo con la normativa de la autoridad local. Los guantes están fabricados a partir de una mezcla de fibras textiles técnicas; la lista de materias primas utilizadas está disponible bajo solicitud.

